

676976-2026 - Konkurrensutsättning

Tyskland – Dielektriska vätsketransformatorer – Lieferung von Verteilnetztransformatoren MS/NS
OJ S 190/2026 01/10/2026
Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem
Varor

1. Upphandlare

1.1. Upphandlare

Officiellt namn: ovag Netz GmbH

E-postadress: jakob.heidecke@ovag-netz.de

Den upphandlande enhetens verksamhet: Elrelaterad verksamhet

2. Förfarande

2.1. Förfarande

Titel: Lieferung von Verteilnetztransformatoren MS/NS

Beskrivning: Lieferung von Verteilnetztransformatoren MS/NS in drei Losen für Lieferungen im Jahr 2027 und 2028.

Förfarandets identifierare: 6c00dfd2-e1f5-4ce8-87b0-b01331f2502d

Intern identifierare: OVAG-2026-0004

Typ av förfarande: Förhandlat förfarande med föregående meddelande om upphandling/under konkurrens

Förfarandet är påskyndat: nej

2.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Varor

Huvudklassificering (cpv): 31171000 Dielektriska vätsketransformatorer

2.1.2. Leveransplats

Land: Tyskland

Var som helst i det aktuella landet

Kompletterande information: Der genaue Anlieferort wird mit Versandbereitschaftsmeldung mitgeteilt.

2.1.4. Allmänna upplysningar

Rättslig grund:

Direktiv 2014/25/EU

sektvo -

2.1.5. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Högst antal delar som en anbudsgivare kan lämna anbud för: 3

Kontraktsvillkor:

Högst antal delar för vilka kontrakt kan tilldelas en anbudsgivare: 3

2.1.6. Uteslutningsgrunder

Källor till uteslutningsgrunder: Meddelande

Situation som enligt nationell lagstiftning motsvarar konkurs:

Korruption:

Deltagande i en kriminell organisation:

Avtal med andra ekonomiska aktörer med syfte att snedvrída konkurrensen:

Åsidosättande av skyldigheter enligt miljölagstiftningen:

Penningtvätt eller finansiering av terrorism:

Bedrägerier:

Barnarbete och andra former av människohandel:

Insolvens:

Åsidosättande av skyldigheter enligt arbetsrätten:

Tvångsförvaltning:

Har lämnat oriktiga uppgifter, har undanhållit information, kan inte förete de handlingar som krävs eller har tillägnat sig konfidentiell information om förfarandet:

Intressekonflikt på grund av deltagande i upphandlingsförfarandet:

Direkt eller indirekt deltagande i förberedelserna av detta upphandlingsförfarande:

Allvarligt fel i yrkesutövningen:

Förtida uppsägning, skadestånd eller andra jämförbara sanktioner:

Åsidosättande av skyldigheter enligt sociallagstiftningen:

Åsidosättande av skyldigheten att betala sociala avgifter:

Avbruten näringsverksamhet:

Åsidosättande av skyldigheten att betala skatter:

Terroristbrott eller brott med anknytning till terroristverksamhet:

5. Del (anbudsområde)

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0001

Titel: Los 1

Beskrivning: Lieferung von Verteilnetztransformatoren MS/NS in Q2/2027 in folgender Aufteilung: 250 kVA - 5 St. 400 kVA - 30 St. 630 kVA - 20 St.

Intern identifierare: LOT-0001

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Varor

Huvudklassificering (cpv): 31171000 Dielektriska vätsketransformatorer

5.1.2. Leveransplats

Land: Tyskland

Var som helst i det aktuella landet

Kompletterande information: Der genaue Anlieferort wird mit Versandbereitschaftsmeldung mitgeteilt.

5.1.3. Uppskattad löptid

Startdatum: 01/04/2027

Slutdatum för varaktighet: 30/06/2027

5.1.4. Förlängning

Högst antal förlängningar: 0

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Namn på och yrkeskvalifikationer för den personal som ska utföra kontraktet måste anges:

Behöver inte anges

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA

: ja

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: nej

5.1.7. Strategisk upphandling

Syftet med strategisk upphandling: Det tas inte hänsyn till miljö, sociala aspekter eller innovation i upphandlingen

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Meddelande, Upphandlingsdokument

Kriterium: Andel underentreprenad

Beskrivning av urvalskriterium: Angabe, welche Teile des Auftrags Sie unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigen und falls bereits bekannt, den Namen des Nachunternehmers.

Kriterium: Certifikat från oberoende organ om miljöledningssystem eller standarder

Beskrivning av urvalskriterium: Eigenerklärung, dass Sie über ein eingeführtes und zertifiziertes Umweltmanagementsystem für die zur Leistungserbringung eingesetzte Fertigungsstätte(n) verfügen, z.B. der DIN EN ISO 14001-er Reihe. Eigenerklärung, dass Sie über ein eingeführtes und zertifiziertes Energiemanagementsystem für die zur Leistungserbringung eingesetzte Fertigungsstätte(n) verfügen, z.B. der DIN EN ISO 50001-er Reihe. Hinweis: Soweit bei einer Bietergemeinschaft auf Kontroll-, Überwachungs- oder Managementsysteme (z.B. hinsichtlich Qualität, Umwelt oder Lieferanten) eines Mitglieds verwiesen wird, wird die Bietergemeinschaft diese Systeme im Auftragsfalle auf die gesamte Vertragsdurchführung (durch alle Mitglieder) erstrecken und das betroffene Mitglied in dem dafür erforderlichen Umfang einbinden (erforderlichenfalls durch Ausführung der betreffenden Leistungsteile). Soweit hierzu bestimmte Zertifizierungen verlangt sind, müssen diese, im geforderten Umfang, die Vertragsdurchführung tatsächlich erfassen.

Kriterium: Certifikat från oberoende organ om kvalitetssäkringsstandarder

Beskrivning av urvalskriterium: Eigenerklärung, dass Sie über ein eingeführtes und zertifiziertes Qualitätsmanagementsystem für die zur Leistungserbringung eingesetzte Fertigungsstätte(n) verfügen, z.B. der DIN EN ISO 9001-er Reihe. Hinweis: Soweit bei einer Bietergemeinschaft auf Kontroll-, Überwachungs- oder Managementsysteme (z.B. hinsichtlich Qualität, Umwelt oder Lieferanten) eines Mitglieds verwiesen wird, wird die Bietergemeinschaft diese Systeme im Auftragsfalle auf die gesamte Vertragsdurchführung (durch alle Mitglieder) erstrecken und das betroffene Mitglied in dem dafür erforderlichen Umfang einbinden (erforderlichenfalls durch Ausführung der betreffenden Leistungsteile). Soweit hierzu bestimmte Zertifizierungen verlangt sind, müssen diese, im geforderten Umfang, die Vertragsdurchführung tatsächlich erfassen.

Kriterium: Professionell riskindemniseringsförsäkring

Beskrivning av urvalskriterium: Eigenerklärung, dass Sie im Auftragsfall eine risikogerechte Berufshaft- oder Betriebshaftpflichtversicherung oder sonstige Versicherung abschließen werden, die folgende Schäden abdeckt: Sach-/Vermögensschäden sowie Personenschäden min. in Höhe des doppelten Auftragswertes, 2-fach maximiert pro Versicherungsjahr
Umwelthaftpflicht min. in Höhe des Auftragswertes, 2-fach maximiert je Versicherungsjahr
Umweltschäden min. in Höhe des Auftragswertes, 1-fach maximiert je Versicherungsjahr

Transport Hinweis: Bei einer Bewerber-/Bietergemeinschaft hat dies für jedes Mitglied gesondert oder für die Bietergemeinschaft unter Einschluss aller Mitglieder (z.B. Projektversicherung) zu erfolgen.

Kriterium: Andra ekonomiska eller finansiella krav

Beskrivning av urvalskriterium: Eigenerklärung, dass Sie über die für die ordnungsgemäße Ausführung des Auftrags erforderliche wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit verfügen.

Kriterium: Registrering i ett relevant yrkesregister

Beskrivning av urvalskriterium: Eigenerklärung, dass Sie in einem Berufsregister eingetragen sind bzw. nicht zur Eintragung in ein Berufs-/Handelsregister verpflichtet sind, können aber auf andere Weise die erlaubte Berufsausübung nachweisen und es liegt kein Berufsverbot oder keine Gewerbeuntersagung gegen Sie vor.

Kriterium: Registrering i ett handelsregister

Beskrivning av urvalskriterium: Eigenerklärung, dass Sie in einem Handelsregister eingetragen sind bzw. nicht zur Eintragung in ein Berufs-/Handelsregister verpflichtet sind, können aber auf andere Weise die erlaubte Berufsausübung nachweisen und es liegt kein Berufsverbot oder keine Gewerbeuntersagung gegen Sie vor.

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Namn: Lieferzeit

Beskrivning: Lieferungen ab Quartal 2 gewünscht. Der früheste benannte Liefertermin erhält die maximale Punktzahl, max. 25 Punkte möglich. Überschreitung dieses Termins führt bei den anderen Bietern zu Punktabzug je angefangener Kalenderwoche, pro angefangener KW Überschreitung des frühesten Liefertermins gibt es 2,5 Punkte Abzug. Mit dem Angebot ist eine separate schriftliche Bestätigung über die Einhaltung der im Terminplan vorgegebenen Liefertermine erforderlich bzw. die Angabe einer abweichenden Lieferzeit. Die Angabe ist im Wochenformat erwünscht, bei Nennung des Liefertermins als Monat oder Quartal wird die letzte Woche des Monats/Quartals angenommen. Eine "stillschweigende" Zustimmung wird nicht akzeptiert.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 25

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Namn: Technische Daten

Beskrivning: Mindestanforderung siehe LV. Bewertet werden die Angaben der Bieter im Verhältnis zueinander, max. 10 Punkte möglich. Bewertet werden unter anderem Ruhestrom, Leerlaufstrom, Abmessungen, Gewicht, Geräuschpegel sowie Ausführungen mit höherer Energieeffizienz. Die benötigten Parameter müssen uns über eine Excelliste, Datenblätter oder vergleichbare Unterlagen mit dem Angebot bereitgestellt werden! Eine "stillschweigende" Zustimmung wird nicht akzeptiert.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 10

Kriterium:

Typ: Kostnader

Namn: Preis

Beskrivning: Berechnung: Bestpreis*Maximalpunktzahl/Angebotspreis, max. 50 Punkte möglich. Angebotspreis besteht aus Transformatoren inkl. Anlieferung + Aufschlag
Verlustwerte Berechnung Aufschlag Verlustwerte: Die Leerlaufverluste sind vom Anbieter zu nennen. Die genannten Verluste werden für die Bewertung mit dem Angebotspreis verrechnet. Es werden 43.000,- € pro kW Verlustleistung in der Bewertung aufgeschlagen. Die Kurzschlussverluste sind vom Anbieter zu nennen. Die genannten Verluste werden für die Bewertung mit dem Angebotspreis verrechnet. Es werden 4.000,- € pro kW Verlustleistung in der Bewertung aufgeschlagen.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 50

Kriterium:

Typ: Kostnader

Namn: 4Kommerzielle Bedingungen

Beskrivning: Bewertet wird die Deckungsgleichheit zu unseren geforderten kommerziellen Bedingungen sowie bessere oder schlechtere Bedingungen für uns im Bietervergleich, max. 15 Punkte möglich. Berücksichtigt werden bspw. Zahlungsbedingungen, Gewährleistungszeitraum und -umfang, Haftungsumfang und -höhe. Ebenso wird das Risiko für uns durch abweichende Bedingungen bewertet. Mit dem Angebot ist mindestens eine separate schriftliche Bestätigung über die Einhaltung der vorgegebenen Bedingungen erforderlich bzw. eine Kommentierung zu abweichenden Punkten! Eine "stillschweigende" Zustimmung wird nicht akzeptiert.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 15

5.1.11. Upphandlingsdokument

Språk som upphandlingsdokumenten är officiellt tillgängliga på: tyska

Adress till upphandlingsdokumenten: https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-1a0edb12b83-7e7c5965a5445887

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för förfarandet:

Beräknat datum för avsändning av inbjudan att lämna anbud: 11/11/2026

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Tillåten

Adress för inlämning: <https://www.had.de>

De språk som kan användas i anbudena eller anbudsansökningarna: tyska

Elektronisk katalog: Ej tillåten

Alternativa anbud: Ej tillåten

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Tillåten

Beskrivning av den finansiella garantin: Der Auftragnehmer verpflichtet sich folgende

Bürgschaften bei Anzahlungen und Auftragswerten ab 250.000,-- € vorzulegen: -

Anzahlungsbürgschaft in Höhe der Anzahlung. Die Rückgabe erfolgt nach Lieferung und

Abnahme an den vom Auftraggeber bestimmten Ort. - Vertragserfüllungsbürgschaft in Höhe

von 10 % des Auftragswertes. Die Rückgabe erfolgt nach Lieferung und Abnahme an den vom

Auftraggeber bestimmten Ort. - Gewährleistungsbürgschaft in Höhe von 5 % des

Auftragswertes. Die Rückgabe erfolgt nach Ablauf der Gewährleistungszeit. Für die

Bürgschaften gelten folgende Anforderungen: Der Bürge muss ein in der europäischen

Gemeinschaft, in einem Staat der Vertragsparteien des Abkommens über den Europäischen

Wirtschaftsraum, oder in einem Staat der Vertragsparteien des WTO-Abkommens über das

öffentliche Beschaffungswesen zugelassenes Kreditinstitut oder Kreditversicherer sein. Sicherheiten müssen den Anforderungen gemäß Formblättern des AG entsprechen. Andere Sicherheiten können im Einzelfall bei Nachweis der Gleichwertigkeit akzeptiert werden. Die Bürgschaftserklärung muss unbefristet, schriftlich und unter Verzicht auf die Einrede der Vorklage und der Anfechtbarkeit (§§ 771 Abs. 1, 770 BGB) abgegeben werden. Das Recht zur Hinterlegung muss ausgeschlossen sein. Ferner muss der Bürge erklären, dass für Streitigkeiten aus einer solchen Bürgschaft ausschließlich das Recht der Bundesrepublik Deutschland Anwendung findet und Gerichtsstand nach Wahl des Auftraggebers das Bauvorhaben oder der Sitz des Auftraggebers ist. Weiter hat er zu erklären, dass die Bürgschaftsforderung nicht vor der gesicherten Hauptforderung verjährt. Das Recht des Auftragnehmers zum Austausch der hingegebenen Bürgschaft nach § 18 Abs. 2 (2) VOL/B bleibt unberührt.

Tidsfrist för mottagande av anbudsansökningar: 29/10/2026 13:00:00 (UTC+01:00)

Centraleuropeisk tid / västeuropeisk sommartid

Information som kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut:

All saknad information om leverantören kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut.

Kompletterande information: -

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej
Villkor som gäller genomförandet av kontraktet: Alle Angaben können unseren Ausschreibungsunterlagen entnommen werden.

Elektronisk fakturering: Tillåten

Elektronisk beställning kommer att användas: ja

Elektronisk betalning kommer att användas: ja

Den juridiska form som en grupp av anbudsgivare som tilldelas ett kontrakt ska anta: gesamtschuldnerisch haftend

Ekonomiska arrangemang: Die Angaben sind in unseren Dokumenten "20260921 Kommerzielle Bedingungen" und "20260925 Leistungsverzeichnis" enthalten.

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Upphandlingen avser inte ett ramavtal

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Vergabekammer des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Information om tidsfrist för prövning: Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB)

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: ovag Netz GmbH

Organisation som mottar anbudsansökningar: ovag Netz GmbH

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0002

Titel: Los 2

Beskrivning: Levering von Verteilnetztransformatoren MS/NS in Q4/2027 in folgender Aufteilung: 100 kVA - 2 St. 200 kVA - 2 St. 250 kVA - 5 St. 400 kVA - 35 St. 630 kVA - 15 St. 1000 kVA - 5 St.

Intern identifierare: LOT-0002

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Varor

Huvudklassificering (cpv): 31171000 Dielektriska vätsketransformatorer

5.1.2. Leveransplats

Land: Tyskland

Var som helst i det aktuella landet

Kompletterande information: Der genaue Anlieferort wird mit Versandbereitschaftsmeldung mitgeteilt.

5.1.3. Uppskattad löptid

Startdatum: 01/10/2027

Slutdatum för varaktighet: 31/12/2027

5.1.4. Förlängning

Högst antal förlängningar: 0

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Namn på och yrkeskvalifikationer för den personal som ska utföra kontraktet måste anges:

Behöver inte anges

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA : ja

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: nej

5.1.7. Strategisk upphandling

Syftet med strategisk upphandling: Det tas inte hänsyn till miljö, sociala aspekter eller innovation i upphandlingen

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Meddelande, Upphandlingsdokument

Kriterium: Andel underentreprenad

Beskrivning av urvalskriterium: Angabe, welche Teile des Auftrags Sie unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigen und falls bereits bekannt, den Namen des Nachunternehmers.

Kriterium: Certifikat från oberoende organ om miljöledningssystem eller standarder

Beskrivning av urvalskriterium: Eigenerklärung, dass Sie über ein eingeführtes und zertifiziertes Umweltmanagementsystem für die zur Leistungserbringung eingesetzte Fertigungsstätte(n) verfügen, z.B. der DIN EN ISO 14001-er Reihe. Eigenerklärung, dass Sie über ein eingeführtes und zertifiziertes Energiemanagementsystem für die zur Leistungserbringung eingesetzte Fertigungsstätte(n) verfügen, z.B. der DIN EN ISO 50001-er Reihe. Hinweis: Soweit bei einer Bietergemeinschaft auf Kontroll-, Überwachungs- oder Managementsysteme (z.B. hinsichtlich Qualität, Umwelt oder Lieferanten) eines Mitglieds verwiesen wird, wird die Bietergemeinschaft diese Systeme im Auftragsfalle auf die gesamte

Vertragsdurchführung (durch alle Mitglieder) erstrecken und das betroffene Mitglied in dem dafür erforderlichen Umfang einbinden (erforderlichenfalls durch Ausführung der betreffenden Leistungsteile). Soweit hierzu bestimmte Zertifizierungen verlangt sind, müssen diese, im geforderten Umfang, die Vertragsdurchführung tatsächlich erfassen.

Kriterium: Certifikat från oberoende organ om kvalitetssäkringsstandarder

Beskrivning av urvalskriterium: Eigenerklärung, dass Sie über ein eingeführtes und zertifiziertes Qualitätsmanagementsystem für die zur Leistungserbringung eingesetzte Fertigungsstätte(n) verfügen, z.B. der DIN EN ISO 9001-er Reihe. Hinweis: Soweit bei einer Bietergemeinschaft auf Kontroll-, Überwachungs- oder Managementsysteme (z.B. hinsichtlich Qualität, Umwelt oder Lieferanten) eines Mitglieds verwiesen wird, wird die Bietergemeinschaft diese Systeme im Auftragsfalle auf die gesamte Vertragsdurchführung (durch alle Mitglieder) erstrecken und das betroffene Mitglied in dem dafür erforderlichen Umfang einbinden (erforderlichenfalls durch Ausführung der betreffenden Leistungsteile). Soweit hierzu bestimmte Zertifizierungen verlangt sind, müssen diese, im geforderten Umfang, die Vertragsdurchführung tatsächlich erfassen.

Kriterium: Professionell riskindemniseringsförsäkring

Beskrivning av urvalskriterium: Eigenerklärung, dass Sie im Auftragsfall eine risikogerechte Berufshaft- oder Betriebshaftpflichtversicherung oder sonstige Versicherung abschließen werden, die folgende Schäden abdeckt: Sach-/Vermögensschäden sowie Personenschäden min. in Höhe des doppelten Auftragswertes, 2-fach maximiert pro Versicherungsjahr Umwelthaftpflicht min. in Höhe des Auftragswertes, 2-fach maximiert je Versicherungsjahr Umweltschäden min. in Höhe des Auftragswertes, 1-fach maximiert je Versicherungsjahr Transport Hinweis: Bei einer Bewerber-/Bietergemeinschaft hat dies für jedes Mitglied gesondert oder für die Bietergemeinschaft unter Einschluss aller Mitglieder (z.B. Projektversicherung) zu erfolgen.

Kriterium: Andra ekonomiska eller finansiella krav

Beskrivning av urvalskriterium: Eigenerklärung, dass Sie über die für die ordnungsgemäße Ausführung des Auftrags erforderliche wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit verfügen.

Kriterium: Registrering i ett relevant yrkesregister

Beskrivning av urvalskriterium: Eigenerklärung, dass Sie in einem Berufsregister eingetragen sind bzw. nicht zur Eintragung in ein Berufs-/Handelsregister verpflichtet sind, können aber auf andere Weise die erlaubte Berufsausübung nachweisen und es liegt kein Berufsverbot oder keine Gewerbeuntersagung gegen Sie vor.

Kriterium: Registrering i ett handelsregister

Beskrivning av urvalskriterium: Eigenerklärung, dass Sie in einem Handelsregister eingetragen sind bzw. nicht zur Eintragung in ein Berufs-/Handelsregister verpflichtet sind, können aber auf andere Weise die erlaubte Berufsausübung nachweisen und es liegt kein Berufsverbot oder keine Gewerbeuntersagung gegen Sie vor.

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Namn: Lieferzeit

Beskrivning: Lieferungen im LV benanntem Quartal, Überschreitung führt zu Punktabzug je angefangener Kalenderwoche, max. 20 Punkte möglich, pro angefangener KW Überschreitung des geplanten Quartals gibt es 1,5 Punkte Abzug. Mit dem Angebot ist eine separate schriftliche Bestätigung über die Einhaltung der im Terminplan vorgegebenen Liefertermine erforderlich bzw. die Angabe einer abweichenden Lieferzeit. Die Angabe ist im Wochenformat erwünscht, bei Nennung des Liefertermins als Monat oder Quartal wird die letzte Woche des Monats/Quartals angenommen. Eine "stillschweigende" Zustimmung wird nicht akzeptiert.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 20

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Namn: Technische Daten

Beskrivning: Mindestanforderung siehe LV. Bewertet werden die Angaben der Bieter im Verhältnis zueinander, max. 10 Punkte möglich. Bewertet werden unter anderem Ruhestrom, Leerlaufstrom, Abmessungen, Gewicht, Geräuschpegel sowie Ausführungen mit höherer Energieeffizienz Die benötigten Parameter müssen uns über eine Excelliste, Datenblätter oder vergleichbare Unterlagen mit dem Angebot bereitgestellt werden! Eine "stillschweigende" Zustimmung wird nicht akzeptiert.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 10

Kriterium:

Typ: Kostnader

Namn: Preis

Beskrivning: Berechnung: $\text{Bestpreis} \times \text{Maximalpunktzahl} / \text{Angebotspreis}$, max. 50 Punkte möglich. Angebotspreis besteht aus Transformatoren inkl. Anlieferung + Aufschlag Verlustwerte Berechnung Aufschlag Verlustwerte: Die Leerlaufverluste sind vom Anbieter zu nennen. Die genannten Verluste werden für die Bewertung mit dem Angebotspreis verrechnet. Es werden 43.000,- € pro kW Verlustleistung in der Bewertung aufgeschlagen. Die Kurzschlussverluste sind vom Anbieter zu nennen. Die genannten Verluste werden für die Bewertung mit dem Angebotspreis verrechnet. Es werden 4.000,- € pro kW Verlustleistung in der Bewertung aufgeschlagen.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 55

Kriterium:

Typ: Kostnader

Namn: Kommerzielle Bedingungen

Beskrivning: Bewertet wird die Deckungsgleichheit zu unseren geforderten kommerziellen Bedingungen sowie bessere oder schlechtere Bedingungen für uns im Bietervergleich, max. 15 Punkte möglich. Berücksichtigt werden bspw. Zahlungsbedingungen, Gewährleistungszeitraum und -umfang, Haftungsumfang und -höhe. Ebenso wird das Risiko für uns durch abweichende Bedingungen bewertet. Mit dem Angebot ist mindestens eine separate schriftliche Bestätigung über die Einhaltung der vorgegebenen Bedingungen erforderlich bzw. eine Kommentierung zu abweichenden Punkten! Eine "stillschweigende" Zustimmung wird nicht akzeptiert.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 15

5.1.11. Upphandlingsdokument

Språk som upphandlingsdokumenten är officiellt tillgängliga på: tyska

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=Details&TenderOID=54321-Tender-1a0edb12b83-7e7c5965a5445887>

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för förfarandet:

Beräknat datum för avsändning av inbjudan att lämna anbud: 11/11/2026

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Tillåten

Adress för inlämning: <https://www.had.de>

De språk som kan användas i anbud eller anbudsansökningarna: tyska

Elektronisk katalog: Ej tillåten

Alternativa anbud: Ej tillåten

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Tillåten

Beskrivning av den finansiella garantin: Der Auftragnehmer verpflichtet sich folgende

Bürgschaften bei Anzahlungen und Auftragswerten ab 250.000,-- € vorzulegen: -

Anzahlungsbürgschaft in Höhe der Anzahlung. Die Rückgabe erfolgt nach Lieferung und Abnahme an den vom Auftraggeber bestimmten Ort. - Vertragserfüllungsbürgschaft in Höhe von 10 % des Auftragswertes. Die Rückgabe erfolgt nach Lieferung und Abnahme an den vom Auftraggeber bestimmten Ort. - Gewährleistungsbürgschaft in Höhe von 5 % des Auftragswertes. Die Rückgabe erfolgt nach Ablauf der Gewährleistungszeit. Für die Bürgschaften gelten folgende Anforderungen: Der Bürge muss ein in der europäischen Gemeinschaft, in einem Staat der Vertragsparteien des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum, oder in einem Staat der Vertragsparteien des WTO-Abkommens über das öffentliche Beschaffungswesen zugelassenes Kreditinstitut oder Kreditversicherer sein. Sicherheiten müssen den Anforderungen gemäß Formblättern des AG entsprechen. Andere Sicherheiten können im Einzelfall bei Nachweis der Gleichwertigkeit akzeptiert werden. Die Bürgschaftserklärung muss unbefristet, schriftlich und unter Verzicht auf die Einrede der Vorklage und der Anfechtbarkeit (§§ 771 Abs. 1, 770 BGB) abgegeben werden. Das Recht zur Hinterlegung muss ausgeschlossen sein. Ferner muss der Bürge erklären, dass für Streitigkeiten aus einer solchen Bürgschaft ausschließlich das Recht der Bundesrepublik Deutschland Anwendung findet und Gerichtsstand nach Wahl des Auftraggebers das Bauvorhaben oder der Sitz des Auftraggebers ist. Weiter hat er zu erklären, dass die Bürgschaftsforderung nicht vor der gesicherten Hauptforderung verjährt. Das Recht des Auftragnehmers zum Austausch der hingegebenen Bürgschaft nach § 18 Abs. 2 (2) VOL/B bleibt unberührt.

Tidsfrist för mottagande av anbudsansökningar: 29/10/2026 13:00:00 (UTC+01:00)

Centraleuropeisk tid / västeuropeisk sommartid

Information som kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut:

All saknad information om leverantören kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut.

Kompletterande information: -

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

Villkor som gäller genomförandet av kontraktet: Alle Angaben können unseren Ausschreibungsunterlagen entnommen werden.

Elektronisk fakturering: Tillåten

Elektronisk beställning kommer att användas: ja

Elektronisk betalning kommer att användas: ja

Den juridiska form som en grupp av anbudsgivare som tilldelas ett kontrakt ska anta:
gesamtschuldnerisch haftend
Ekonomiska arrangemang: Die Angaben sind in unseren Dokumenten "20260921
Kommerzielle Bedingungen" und "20260925 Leistungsverzeichnis" enthalten.

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Upphandlingen avser inte ett ramavtal

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Vergabekammer des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium
Darmstadt

Information om tidsfrist för prövning: Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht
abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein
Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der
Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3
Nr. 4 GWB)

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: ovag Netz
GmbH

Organisation som mottar anbudsansökningar: ovag Netz GmbH

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0003

Titel: Los 3

Beskrivning: Lieferung von Verteilnetztransformatoren MS/NS in Q2/2028 in folgender
Aufteilung: 250 kVA - 5 St. 400 kVA - 30 St. 630 kVA - 20 St.

Intern identifierare: LOT-0003

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Varor

Huvudklassificering (cpv): 31171000 Dielektriska vätsketransformatorer

5.1.2. Leveransplats

Land: Tyskland

Var som helst i det aktuella landet

Kompletterande information: Der genaue Anlieferort wird mit Versandbereitschaftsmeldung
mitgeteilt.

5.1.3. Uppskattad löptid

Startdatum: 01/04/2028

Slutdatum för varaktighet: 30/06/2028

5.1.4. Förlängning

Högst antal förlängningar: 0

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Namn på och yrkeskvalifikationer för den personal som ska utföra kontraktet måste anges:

Behöver inte anges

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA : ja

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: nej

5.1.7. Strategisk upphandling

Syftet med strategisk upphandling: Det tas inte hänsyn till miljö, sociala aspekter eller innovation i upphandlingen

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Meddelande, Upphandlingsdokument

Kriterium: Andel underentreprenad

Beskrivning av urvalskriterium: Angabe, welche Teile des Auftrags Sie unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigen und falls bereits bekannt, den Namen des Nachunternehmers.

Kriterium: Certifikat från oberoende organ om miljöledningssystem eller standarder

Beskrivning av urvalskriterium: Eigenerklärung, dass Sie über ein eingeführtes und zertifiziertes Umweltmanagementsystem für die zur Leistungserbringung eingesetzte Fertigungsstätte(n) verfügen, z.B. der DIN EN ISO 14001-er Reihe. Eigenerklärung, dass Sie über ein eingeführtes und zertifiziertes Energiemanagementsystem für die zur Leistungserbringung eingesetzte Fertigungsstätte(n) verfügen, z.B. der DIN EN ISO 50001-er Reihe. Hinweis: Soweit bei einer Bietergemeinschaft auf Kontroll-, Überwachungs- oder Managementsysteme (z.B. hinsichtlich Qualität, Umwelt oder Lieferanten) eines Mitglieds verwiesen wird, wird die Bietergemeinschaft diese Systeme im Auftragsfalle auf die gesamte Vertragsdurchführung (durch alle Mitglieder) erstrecken und das betroffene Mitglied in dem dafür erforderlichen Umfang einbinden (erforderlichenfalls durch Ausführung der betreffenden Leistungsteile). Soweit hierzu bestimmte Zertifizierungen verlangt sind, müssen diese, im geforderten Umfang, die Vertragsdurchführung tatsächlich erfassen.

Kriterium: Certifikat från oberoende organ om kvalitetssäkringsstandarder

Beskrivning av urvalskriterium: Eigenerklärung, dass Sie über ein eingeführtes und zertifiziertes Qualitätsmanagementsystem für die zur Leistungserbringung eingesetzte Fertigungsstätte(n) verfügen, z.B. der DIN EN ISO 9001-er Reihe. Hinweis: Soweit bei einer Bietergemeinschaft auf Kontroll-, Überwachungs- oder Managementsysteme (z.B. hinsichtlich Qualität, Umwelt oder Lieferanten) eines Mitglieds verwiesen wird, wird die Bietergemeinschaft diese Systeme im Auftragsfalle auf die gesamte Vertragsdurchführung (durch alle Mitglieder) erstrecken und das betroffene Mitglied in dem dafür erforderlichen Umfang einbinden (erforderlichenfalls durch Ausführung der betreffenden Leistungsteile). Soweit hierzu bestimmte Zertifizierungen verlangt sind, müssen diese, im geforderten Umfang, die Vertragsdurchführung tatsächlich erfassen.

Kriterium: Professionell riskindemniseringsförsäkring

Beskrivning av urvalskriterium: Eigenerklärung, dass Sie im Auftragsfall eine risikogerechte Berufshaft- oder Betriebshaftpflichtversicherung oder sonstige Versicherung abschließen werden, die folgende Schäden abdeckt: Sach-/Vermögensschäden sowie Personenschäden min. in Höhe des doppelten Auftragswertes, 2-fach maximiert pro Versicherungsjahr
Umwelthaftpflicht min. in Höhe des Auftragswertes, 2-fach maximiert je Versicherungsjahr
Umweltschäden min. in Höhe des Auftragswertes, 1-fach maximiert je Versicherungsjahr

Transport Hinweis: Bei einer Bewerber-/Bietergemeinschaft hat dies für jedes Mitglied gesondert oder für die Bietergemeinschaft unter Einschluss aller Mitglieder (z.B. Projektversicherung) zu erfolgen.

Kriterium: Andra ekonomiska eller finansiella krav

Beskrivning av urvalskriterium: Eigenerklärung, dass Sie über die für die ordnungsgemäße Ausführung des Auftrags erforderliche wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit verfügen.

Kriterium: Registrering i ett relevant yrkesregister

Beskrivning av urvalskriterium: Eigenerklärung, dass Sie in einem Berufsregister eingetragen sind bzw. nicht zur Eintragung in ein Berufs-/Handelsregister verpflichtet sind, können aber auf andere Weise die erlaubte Berufsausübung nachweisen und es liegt kein Berufsverbot oder keine Gewerbeuntersagung gegen Sie vor.

Kriterium: Registrering i ett handelsregister

Beskrivning av urvalskriterium: Eigenerklärung, dass Sie in einem Handelsregister eingetragen sind bzw. nicht zur Eintragung in ein Berufs-/Handelsregister verpflichtet sind, können aber auf andere Weise die erlaubte Berufsausübung nachweisen und es liegt kein Berufsverbot oder keine Gewerbeuntersagung gegen Sie vor.

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Namn: Lieferzeit

Beskrivning: Lieferungen im LV benanntem Quartal, Überschreitung führt zu Punktabzug je angefangener Kalenderwoche, max. 20 Punkte möglich, pro angefangener KW

Überschreitung des geplanten Quartals gibt es 1,5 Punkte Abzug. Mit dem Angebot ist eine separate schriftliche Bestätigung über die Einhaltung der im Terminplan vorgegebenen Liefertermine erforderlich bzw. die Angabe einer abweichenden Lieferzeit. Die Angabe ist im Wochenformat erwünscht, bei Nennung des Liefertermins als Monat oder Quartal wird die letzte Woche des Monats/Quartals angenommen. Eine "stillschweigende" Zustimmung wird nicht akzeptiert.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 20

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Namn: Technische Daten

Beskrivning: Mindestanforderung siehe LV. Bewertet werden die Angaben der Bieter im Verhältnis zueinander, max. 10 Punkte möglich. Bewertet werden unter anderem Ruhestrom, Leerlaufstrom, Abmessungen, Gewicht, Geräuschpegel sowie Ausführungen mit höherer Energieeffizienz Die benötigten Parameter müssen uns über eine Excelliste, Datenblätter oder vergleichbare Unterlagen mit dem Angebot bereitgestellt werden! Eine "stillschweigende" Zustimmung wird nicht akzeptiert.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 10

Kriterium:

Typ: Kostnader

Namn: Preis

Beskrivning: Berechnung: Bestpreis*Maximalpunktzahl/Angebotspreis, max. 50 Punkte möglich. Angebotspreis besteht aus Transformatoren inkl. Anlieferung + Aufschlag
Verlustwerte Berechnung Aufschlag Verlustwerte: Die Leerlaufverluste sind vom Anbieter zu nennen. Die genannten Verluste werden für die Bewertung mit dem Angebotspreis verrechnet. Es werden 43.000,- € pro kW Verlustleistung in der Bewertung aufgeschlagen. Die Kurzschlussverluste sind vom Anbieter zu nennen. Die genannten Verluste werden für die Bewertung mit dem Angebotspreis verrechnet. Es werden 4.000,- € pro kW Verlustleistung in der Bewertung aufgeschlagen.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 55

Kriterium:

Typ: Kostnader

Namn: Kommerzielle Bedingungen

Beskrivning: Bewertet wird die Deckungsgleichheit zu unseren geforderten kommerziellen Bedingungen sowie bessere oder schlechtere Bedingungen für uns im Bietervergleich, max. 15 Punkte möglich. Berücksichtigt werden bspw. Zahlungsbedingungen, Gewährleistungszeitraum und -umfang, Haftungsumfang und -höhe. Ebenso wird das Risiko für uns durch abweichende Bedingungen bewertet. Mit dem Angebot ist mindestens eine separate schriftliche Bestätigung über die Einhaltung der vorgegebenen Bedingungen erforderlich bzw. eine Kommentierung zu abweichenden Punkten! Eine "stillschweigende" Zustimmung wird nicht akzeptiert.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 15

5.1.11. Upphandlingsdokument

Språk som upphandlingsdokumenten är officiellt tillgängliga på: tyska

Adress till upphandlingsdokumenten: https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-1a0edb12b83-7e7c5965a5445887

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för förfarandet:

Beräknat datum för avsändning av inbjudan att lämna anbud: 11/11/2026

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Tillåten

Adress för inlämning: <https://www.had.de>

De språk som kan användas i anbudena eller anbudsansökningarna: tyska

Elektronisk katalog: Ej tillåten

Alternativa anbud: Ej tillåten

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Tillåten

Beskrivning av den finansiella garantin: Der Auftragnehmer verpflichtet sich folgende

Bürgschaften bei Anzahlungen und Auftragswerten ab 250.000,-- € vorzulegen: -

Anzahlungsbürgschaft in Höhe der Anzahlung. Die Rückgabe erfolgt nach Lieferung und

Abnahme an den vom Auftraggeber bestimmten Ort. - Vertragserfüllungsbürgschaft in Höhe

von 10 % des Auftragswertes. Die Rückgabe erfolgt nach Lieferung und Abnahme an den vom

Auftraggeber bestimmten Ort. - Gewährleistungsbürgschaft in Höhe von 5 % des

Auftragswertes. Die Rückgabe erfolgt nach Ablauf der Gewährleistungszeit. Für die

Bürgschaften gelten folgende Anforderungen: Der Bürge muss ein in der europäischen

Gemeinschaft, in einem Staat der Vertragsparteien des Abkommens über den Europäischen

Wirtschaftsraum, oder in einem Staat der Vertragsparteien des WTO-Abkommens über das

öffentliche Beschaffungswesen zugelassenes Kreditinstitut oder Kreditversicherer sein. Sicherheiten müssen den Anforderungen gemäß Formblättern des AG entsprechen. Andere Sicherheiten können im Einzelfall bei Nachweis der Gleichwertigkeit akzeptiert werden. Die Bürgschaftserklärung muss unbefristet, schriftlich und unter Verzicht auf die Einrede der Vorklage und der Anfechtbarkeit (§§ 771 Abs. 1, 770 BGB) abgegeben werden. Das Recht zur Hinterlegung muss ausgeschlossen sein. Ferner muss der Bürge erklären, dass für Streitigkeiten aus einer solchen Bürgschaft ausschließlich das Recht der Bundesrepublik Deutschland Anwendung findet und Gerichtsstand nach Wahl des Auftraggebers das Bauvorhaben oder der Sitz des Auftraggebers ist. Weiter hat er zu erklären, dass die Bürgschaftsforderung nicht vor der gesicherten Hauptforderung verjährt. Das Recht des Auftragnehmers zum Austausch der hingegebenen Bürgschaft nach § 18 Abs. 2 (2) VOL/B bleibt unberührt.

Tidsfrist för mottagande av anbudsansökningar: 29/10/2026 13:00:00 (UTC+01:00)

Centraleuropeisk tid / västeuropeisk sommartid

Information som kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut:

All saknad information om leverantören kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut.

Kompletterande information: -

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej
Villkor som gäller genomförandet av kontraktet: Alle Angaben können unseren Ausschreibungsunterlagen entnommen werden.

Elektronisk fakturering: Tillåten

Elektronisk beställning kommer att användas: ja

Elektronisk betalning kommer att användas: ja

Den juridiska form som en grupp av anbudsgivare som tilldelas ett kontrakt ska anta: gesamtschuldnerisch haftend

Ekonomiska arrangemang: Die Angaben sind in unseren Dokumenten "20260921 Kommerzielle Bedingungen" und "20260925 Leistungsverzeichnis" enthalten.

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Upphandlingen avser inte ett ramavtal

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Vergabekammer des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Information om tidsfrist för prövning: Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB)

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: ovag Netz GmbH

Organisation som mottar anbudsansökningar: ovag Netz GmbH

8. Organisationer

8.1. ORG-7001

Officiellt namn: ovag Netz GmbH
Registreringsnummer: DE240803025
Postadress: Hanauer Straße 9-13
Ort: Friedberg
Postnummer: 61169
Del av land (NUTS): Wetteraukreis (DE71E)
Land: Tyskland
Kontaktpunkt: Technisches Betriebsmanagement Einkauf
E-postadress: jakob.heidecke@ovag-netz.de
Tfn: +49 6031-821217
Fax: +49 6031-821690
Webbadress: <https://www.ovag-netz.de>

Den här organisationens roller:

Upphandlare
Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet
Organisation som mottar anbudsansökningar

8.1. ORG-7004

Officiellt namn: Vergabekammer des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt
Registreringsnummer: t:06151126603
Postadress: Wilhelminenstraße 1-3
Ort: Darmstadt
Postnummer: 64283
Del av land (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)
Land: Tyskland
E-postadress: vergabekammer@rpda.hessen.de
Tfn: +49 6151-126603

Den här organisationens roller:

Prövningsorganisation

8.1. ORG-7005

Officiellt namn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83
Ort: Bonn
Postnummer: 53119
Del av land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Land: Tyskland
E-postadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Tfn: +49228996100

Den här organisationens roller:

TED eSender

Information om meddelandet

Identifierare/version för meddelandet: 5072487d-2e61-4a3c-90b7-54bf94868f2f - 01
Formulärtyp: Konkurrensutsättning
Meddelandetyp: Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem
Meddelandets undertyp: 17

Avsändningsdatum för meddelandet: 29/09/2026 18:01:59 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid /
centraleuropeisk sommartid
Språk som det här meddelandet finns officiellt tillgängligt på: tyska
Meddelandets publiceringsnummer: 676976-2026
EUT S-nummer: 190/2026
Publiceringsdatum: 01/10/2026